



BẢN TIN MỤC VỤ

Giáo Xứ

ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP

Văn phòng Giáo xứ: **972-414-7073**
 Giờ làm việc: Thứ 2-Thứ 6: 9AM-4PM
 Thứ 7: Đóng cửa
 Chúa Nhật: 9AM-2PM



CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

Thánh Lễ Chúa Nhật

Lễ I (Lễ Gia Đình) 8:00 AM
 Lễ II (Lễ Thanh Niên) 10:00 AM
 Lễ III (Lễ Thiếu Nhi) 12:00 PM
 Lễ IV (Lễ Gia Đình) 5:00 PM

Ngày Thường

Thánh Lễ 7:00 AM và 7:00 PM

Thứ Bảy

Khấn ĐMHCG 5:30 PM
 Thánh Lễ 8:00 AM và 6:00 PM

Thứ Năm Đầu Tháng

Thánh Lễ, Châu Lược 7:00 PM

Thứ Sáu Đầu Tháng

Chầu Đền Tạ, Thánh Lễ 6:00 PM

Lễ Trọng - Buộc

Lễ Sáng 6:45 AM và 9:00 AM
 Lễ Chiều 7:00 PM và 9:00 PM

Đọc Kinh Tôn Vương Chúa Nhật

Xin liên lạc với các Trưởng Khu.

Giải Tội

Thứ 2 và Thứ 3: Không có giải tội,
 Thứ 4,5,6: 6:15- 7:00 pm, Thứ 7: 5:15 pm-6:00 pm

Rửa Tội

Xin liên lạc với VPGX trước đầu tháng để được hướng dẫn Rửa Tội lúc 7:00 pm Thứ Bảy đầu tháng và Rửa Tội lúc 4:00pm Thứ Bảy tuần II mỗi tháng.

Lớp Giáo Lý Dự Tông - Dự Bị Hôn Nhân

Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ.

Hôn Phối

Cần liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ ít nhất sáu tháng trước ngày cưới để làm hồ sơ Hôn Phối.

Đám Tang

Khi có người qua đời, xin LL ông Phạm Đức Hùng: 469-212-3452

Chúa Nhật: Giáo Lý-Thiếu nhi -Việt ngữ

Giáo Lý: 10:15am - 11:45am
 Việt Ngữ: 2:00pm - 3:00 pm
 Thiếu nhi: 3:00pm - 4:00pm

LỊCH TRONG TUẦN

Thứ Hai 8-4: Lễ Truyền Tin Cho Đức Mẹ, Lễ Trọng

Thứ Ba 9-4:

Thứ Tư 10-4:

Thứ Năm 11-4 Th.Stanislao, gmts

Thứ Sáu 12-4:

Thứ Bảy 13-4: Th. Martinô I, Giáo Hoàng tử đạo

CHÚA NHẬT THỨ 2 PHỤC SINH NGÀY 7 / 4 / 2013

CHÍNH XỨ & PHÓ XỨ

Lm. Phêrô Bùi Quang Tuấn, DCCT

Lm. Thomas Hà Quốc Dũng, DCCT

Phó tế Vincent Đàm Hữu Thư

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Ô. Trần Ngọc Oanh. ... OTran15546@AOL.com

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Ô. Phạm Hữu Tuấn 469-879-9729

HỘI ĐỒNG THƯỜNG VỤ

Ô. Nguyễn Kỳ Sơn 972-679-7339

KHỐI PHỤNG VỤ

Ô. Phạm Đức Hùng 469-212-3452

Ô. Nguyễn Hữu Đào 972-276-9879

Ban Thừa Tác Vụ Rước Lễ

Ô. Lý Phước Hồng 972-816-9109

Ban Thừa Tác Vụ Sách Thánh

Ô. Phạm Văn Lập 972-496-4412

Ban Giúp Lễ

Quách Kỳ Trân 662-762-4323

Ca Đoàn

Thánh Linh 972-231-4084

Trình Vương 972-496-2789

Augustine 214-497-2655

Fiat 214-642-4351

Thiếu Nhi 214-207-8548

CD Gioan Vianney. 469-583-2788

KHỐI GIA ĐÌNH

Ban Dự Bị Hôn Nhân

Ô. Nguyễn Trác Dzielm . . . 972-496-3561

CT Thăng Tiến Hôn Nhân Gia đình

A. Nguyễn Lý 469-328-4702

Đại diện Tòa Án Hôn Phối

Ô. Ngô Bá Nhân 972-365-7032

KHỐI GIÁO DỤC

Ban Giáo Lý

Sr. Trần Janine Van, CMR. 816-489-6759

Ban Việt Ngữ

Cô Trần Lê Thủy 972-934-2023

Hội Phụ Huynh

A. Nguyễn Xúng; 469 450 3876

Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể

A.Phạm Tường Long 469-835-7345

Ban Giáo Lý Dự Tông

Phó tế Đàm Hữu Thư 972-523-0037

KHỐI HỘI ĐOÀN

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm

Anh Phạm Đức Lâm ... 214-549-0897

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo

Bà Lý Thị Kim Phiến . . . 972-496-6752

Hội Đạo Binh Đức Mẹ

Cô Trần Trinh 972-530-9177

Hội Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp

Bà Vũ Kim Oanh 469-831-4848

Đoàn Thanh Niên Công Giáo

A.Nguyễn Thế Cường . . . 469-500-4189

Mục Vụ Giới Trẻ

A.Quý Phạm214- 991-7894

Nhóm Nguồn Sống

A. Nguyễn Trí.....(214) 406-3475

Ban Trật Tự

A. Huy Huỳnh 214-563-3192.

Nhóm Làm Đẹp Nhà Chúa

Ông Phạm Đức Hưng..... 214-315-9269

Safety Environment Officer

Cô Nguyễn T. T. Nga.. 972-890-7917

Cô Ngô Hoàng Chi..... 972-578-2309

Ban Bảo Trì

Ô. Nguyễn Minh Hùng214-244-1814

HỘI QUÁN GIÁO XỨ

A. Nguyễn Tiến Đạt 972-414-4672

NHÀ BÌNH AN (NHÀ CỐT)

C. Võ Thị Ngọc Liêm 972-234-0565

CÁC GIÁO KHU

Khu 1: Ô. Trần Văn Mão (214) 629-4485

Khu 2: Ô. Phạm Huy Thế (214)-603-2330

Khu 3: Ô. Nguyễn Hữu Tính (972)272-9625

Khu 4: Ô. Nguyễn Bình (469) 878-0510

Khu 5: Ô. Ngô Suốt (972) 644-5790

Khu 6: Ô. Nguyễn Văn Tiến (972) 479-0230

Khu 7: Ô. Nguyễn Hưng (214) 208-4488

Khu 8: Ô. Nguyễn T. Trung 972-475-1645

Khu 9: Bà Ngô Hoàng Chi (972) 578-2309

Khu 10: Ô. Phạm Văn Địa (469) 288-2310

Khu 11: Ô. Lê Tấn Dũng (972) 384-0366

Khu 12: Ô. Nguyễn Kỳ Sơn (972) 679-7339



Những vết sẹo là dấu chứng của Phục Sinh

Trong mùa Phục Sinh, các bài đọc sách Tin Mừng và Công vụ Tông đồ thuật lại: mỗi lần Chúa Giêsu hiện đến với các Môn đệ, Ngài đều trao ban bình an: “bình an cho các con” và “cho các ông xem tay chân và cạnh sườn” là những vết thương cuộc khổ nạn của Ngài. Tại sao thân xác Phục sinh của Chúa Giêsu vẫn còn mang các thương tích của cuộc khổ nạn? Các vết sẹo ấy có ý nghĩa gì đối với chúng ta?

Những vết sẹo giúp các Môn đệ nhận ra Chúa

Chúa Giêsu Phục sinh giúp các Môn đệ nhận ra Ngài nhờ những vết sẹo. Ngài cho họ xem những vết sẹo ở tay và cạnh sườn. Những vết sẹo nói lên một điều quan trọng: Thầy chính là Đấng đã bị đóng đinh và đâm thâu; Thầy đã chết nhưng Thầy đã thắng được tử thần. Các Môn đệ mặc dầu được tiên báo trước về cuộc Phục sinh (Mt 18,31-34), nhưng những tang tóc và lo sợ xâm chiếm hết tâm hồn họ lúc này. Cho nên để họ được an tâm và bình an hơn, Chúa nói: “hãy xem chân tay Thầy đây...”.

Thân xác phục sinh của Chúa bây giờ vẫn còn mang những dấu vết của cuộc thụ nạn như các dấu đinh, lằn roi... Chúa bảo họ cứ sờ vào đó để khỏi còn phải nghi ngờ về bóng ma hay thần linh nào khác “Chính Thầy đây mà! Cứ sờ xem, ma đâu có xương thịt như anh em thấy Thầy có đây” (Lc 24,39); “Người đưa tay chân ra cho các ông xem” (Lc 24,40). Bàn tay mang dấu đinh là bàn tay nhen lửa và nướng cá bên biển hồ Tibêria. Bàn tay trao tấm bánh đời mình trong bữa Tiệc Ly bây giờ trao tấm bánh mình mới nướng cho Môn đệ. (x.Ga 21,1-14).

Những vết sẹo là chứng tích của tình yêu cao cả

Thương tích trên thân thể Phục sinh của Chúa Giêsu là một nhắc nhở rằng, Ngài là Thiên Chúa nhưng cũng là một con người như chúng ta, và Ngài đã chịu đau khổ để thông cảm với mọi đau khổ của loài người và để làm gương cho chúng ta

Khi nhìn đến Chúa Giêsu với các thương tích của cuộc khổ nạn, chúng ta sẽ cảm thấy an ủi hơn, gần gũi hơn với Thiên Chúa và cố gắng vươn lên, không chìm đắm trong buồn sầu cay đắng, không tâm thường hóa cuộc đời trong tội lỗi và vưng tin rằng, sự sống lại vinh hiển có giá trị hơn đời này gấp bao lần mà chính Chúa Giêsu đã mở đường đi về sự sống mới.

Những vết sẹo là dấu chứng của Phục sinh

Thân xác Chúa Phục Sinh mang những vết sẹo cuộc khổ nạn. Những cái sẹo ấy sẽ ở mãi với Ngài trên Thiên quốc. Những cái sẹo gợi lên những kỷ niệm buồn phiền, thất bại, đớn đau. Nhưng nếu không có những cái sẹo thì cũng chẳng có Phục sinh. Chúa Giêsu vượt thắng sự chết, đập tan quyền lực của tử thần, Ngài Phục sinh và bước vào một cuộc sống mới viên mãn hơn, vững bền hơn. Dầu rằng vẫn còn đó những dấu vết của thương đau, những vết sẹo của bạo lực bất công, nhưng giờ đây Ngài đã khởi sự một sự sống bất diệt, vượt

trên vòng lao lý của khổ đau, của giới hạn kiếp người, Ngài đã bước vào thế giới của niềm vui, của Tình Yêu!

Nếu hiểu cuộc Phục sinh của Chúa Giêsu là sự vượt qua nghịch cảnh để bước vào đời sống mới, thì mỗi khi một cá nhân, một gia đình hoặc một tập thể vượt qua được những nghịch cảnh của đời mình thì cũng có thể gọi đó là sự Phục sinh!

Tony Melendez là một người Nicaragua, sinh năm 1962 và bị mất cả hai tay vì ảnh hưởng tai hại của một loại thuốc cảm cúm mà bà mẹ đã uống khi không biết là bà đang mang thai. Sau khi Tony được 1 tuổi, cả gia đình được ông ngoại bảo lãnh sang Los Angeles Hoa Kỳ, ở đây Tony học sử dụng mọi thứ bằng đôi chân, kể cả học đánh đàn ghita. Đến năm 16 tuổi, với cây đàn ghita, anh thường hát dạo ở một góc phố Laguna Beach để kiếm tiền cho gia đình. Anh cũng rất chán nản với tương lai đi ăn xin như vậy, và anh tự hỏi, “chẳng lẽ cuộc đời mình chỉ đi ăn xin như thế thôi hay sao?”.

Rồi một ngày kia anh nhận được lá thư mời đến trình diễn cho Đức Giáo Hoàng Gioan Phaolô II trong ngày tại Hội Giới Trẻ vào tháng 9 năm 1987 ở Los Angeles. Trong cuộc họp mặt đó có trên 6.000 người trẻ từ khắp nơi đến tham dự.

Anh đã nhận lời trình diễn và cũng kể từ đó cuộc đời anh thay đổi. Sau khi trình diễn một bài do anh sáng tác, cả hội trường đứng dậy hoan hô anh, ngay cả Đức Giáo Hoàng cũng đứng dậy và đi đến tận bục trình diễn để hôn anh, và điều quan trọng là câu nói của Đức Gioan Phaolô II. Ngài nói, “Tony, con là một người thực sự can đảm. Con đang đem lại hy vọng cho mọi người ở đây. Cha ao ước con sẽ tiếp tục đem hy vọng cho tất cả mọi người”.

Từ lúc đó trở đi, anh được mời đi lưu diễn ở nhiều nơi trong nước, và bất cứ ai trông thấy một thanh niên cụt hai tay nhưng vui vẻ dùng đôi chân đánh đàn và say sưa cất tiếng hát với những lời lẽ không than van, không cay đắng, không oán hờn thì tất cả mọi người đều ngập tràn hy vọng. Chính Tony, anh chia sẻ như thế này: “Có lúc tôi thực sự tin rằng tôi phải có đầy đủ chân tay, mất mũi để yêu thương, để phục vụ, để lo lắng cho người khác. Tôi nghĩ là tôi cần những điều đó. Dĩ nhiên, có đôi tay thì giúp đỡ người khác dễ dàng hơn. Nhưng tình yêu thì không cần đôi tay, để yêu thương ai đó, tất cả những gì bạn cần là con tim và để ý đến họ.”

Với thân thể tật nguyền, Tony Melendez đã đem lại hy vọng cho những người thấy anh trình diễn. Đó là chứng từ của một hành trình Phục sinh.

Qua cuộc khổ nạn mà các vết sẹo vẫn còn lưu lại trên thân thể, Chúa Giêsu Phục Sinh muốn nói với chúng ta rằng sự đau khổ, trong ý nghĩa tích cực là những hy sinh có giá trị cứu độ. Với các vết sẹo ấy, Chúa Giêsu muốn nói với chúng ta rằng, đau khổ không là một bất hạnh cần phải lẫn tránh, mà tội lỗi gây ra đau khổ mới là điều xấu xa cần phải tránh xa.

Lm Giuse Nguyễn Hữu An

Trích từ **Bản Toát Yếu Sách Giáo Lý Của Hội Thánh Công Giáo**

260. Ai có thể ban Bí tích Rửa tội?

Thờ tác viên thông thường của Bí tích Rửa tội là các Giám mục và linh mục; trong Giáo hội Latinh còn có cả các phó tế. Trong trường hợp cần thiết, mọi người đều có thể ban Bí tích Rửa tội, miễn là họ có ý làm điều Hội thánh làm. Người ban Bí tích Rửa tội đổ nước trên đầu ứng viên và đọc công thức Ba Ngôi khi Rửa tội: “Tôi Rửa tội cho [...] nhân danh Cha và Con và Thánh Thần.”

261. Bí tích Rửa tội có cần thiết cho ơn cứu độ không?

Bí tích Rửa tội cần thiết cho ơn cứu độ đối với những người đã được nghe rao giảng Tin Mừng và những người có khả năng xin lãnh nhận Bí tích này.

262. Người không lãnh Bí tích Rửa tội có thể được cứu rỗi không?

Vì Đức Kitô đã chết để cứu độ tất cả mọi người, nên những người sau đây có thể được cứu độ dù không lãnh nhận Bí tích Rửa tội: những ai chết vì đức tin (Rửa tội bằng máu), những người dự tòng và cả những người, dưới tác động của ân sủng, dù không biết Đức Kitô cũng như Hội thánh của Người, nhưng đã thành tâm tìm kiếm Thiên Chúa và cố gắng chu toàn thánh ý Người (Rửa tội bằng lòng ước ao). Về phần các trẻ em chết mà không được Rửa tội, Hội thánh trong Phụng vụ phó thác các em cho lòng nhân từ của Thiên Chúa.

263. Bí tích Rửa tội mang lại những hiệu quả nào?

Bí tích Rửa tội tha thứ nguyên tội, mọi tội cá nhân và các hình phạt do tội. Bí tích Rửa tội cho tham dự vào đời sống của Thiên Chúa Ba Ngôi nhờ ơn thánh hóa, nhờ ơn công chính hóa giúp nhập vào Đức Kitô và Hội thánh Người. Bí tích này cho tham dự vào chức tư tế của Đức Kitô và tạo nền tảng cho sự hiệp thông với tất cả các người Kitô hữu. Bí tích này trao ban các nhân đức đối thần và các hồng ân của Chúa Thánh Thần. Người lãnh nhận Bí tích Rửa tội thuộc về Đức Kitô luôn mãi: họ được đóng ấn không thể xóa được của Đức Kitô (ấn tín).

264. Đây là ý nghĩa của “tên thánh” khi lãnh Bí tích Rửa tội?

Mọi tên gọi đều là quan trọng vì Thiên Chúa biết tên gọi của từng người, nghĩa là biết tính cách độc đáo của mỗi người. Khi lãnh nhận Bí tích Rửa tội, người Kitô hữu nhận một tên gọi đặc biệt trong Hội Thánh, ưu tiên nên chọn tên của một vị thánh, vị này là gương mẫu thánh thiện cho người nhận tên, và ngài sẽ chuyển cầu cho họ nơi Thiên Chúa.

265. Bí tích Thêm sức có vị trí nào trong Nhiệm vụ Cứu độ?

[Excerpt from] **Compendium of the Catechism of the Catholic Church**

260. Who can baptize?

The ordinary ministers of Baptism are the bishop and the priest. In the Latin Church the deacon also can baptize. In case of necessity any person can baptize provided he has the intention of doing what the Church does. This is done by pouring water on the head of the candidate while saying the Trinitarian formula for Baptism: “I baptize you in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit”.

261. Is Baptism necessary for salvation?

Baptism is necessary for salvation for all those to whom the Gospel has been proclaimed and who have had the possibility of asking for this sacrament.

262. Is it possible to be saved without Baptism?

Since Christ died for the salvation of all, those can be saved without Baptism who die for the faith (Baptism of blood). Catechumens and all those who, even without knowing Christ and the Church, still (under the impulse of grace) sincerely seek God and strive to do his will can also be saved without Baptism (Baptism of desire). The Church in her liturgy entrusts children who die without Baptism to the mercy of God.

263. What are the effects of Baptism?

Baptism takes away original sin, all personal sins and all punishment due to sin. It makes the baptized person a participant in the divine life of the Trinity through sanctifying grace, the grace of justification which incorporates one into Christ and into his Church. It gives one a share in the priesthood of Christ and provides the basis for communion with all Christians. It bestows the theological virtues and the gifts of the Holy Spirit. A baptized person belongs forever to Christ. He is marked with the indelible seal of Christ (character).

264. What is the meaning of the Christian name received at Baptism?

The name is important because God knows each of us by name, that is, in our uniqueness as persons. In Baptism a Christian receives his or her own name in the Church. It should preferably be the name of a saint who might offer the baptized a model of sanctity and an assurance of his or her intercession before God.

265. What place does Confirmation have in the divine plan of salvation?

In the Old Testament the prophets announced that the Spirit of the Lord would rest on the awaited Messiah and on the entire messianic people. The whole life and mission of Jesus were carried out in total communion with the Holy Spirit. The apostles received the Holy Spirit at Pentecost and proclaimed “the great works of

Trong Giao ước cũ, các tiên tri đã loan báo việc tuôn đổ Thánh Thần của Chúa trên Đấng Mê-sia đang được mong đợi, và trên toàn dân của Đấng Mê-sia. Trọn đời sống và sứ vụ của Đức Kitô diễn ra trong sự hiệp thông trọn vẹn với Chúa Thánh Thần. Các Tông đồ nhận lãnh Chúa Thánh Thần trong ngày lễ Ngũ tuần và loan báo “những kỳ công của Thiên Chúa” (Cv 2, 11). Qua việc đặt tay, các ngài trao ban cho các người mới lãnh nhận Bí tích Rửa tội hồng ân của chính Chúa Thánh Thần. Qua bao thế kỷ, Hội thánh liên tục sống nhờ Chúa Thánh Thần và thông ban Chúa Thánh Thần cho con cái mình.

266. Tại sao Bí tích này được gọi là Bí tích Dầu thánh hay Thêm sức?

Người ta gọi Bí tích này là Bí tích Dầu thánh (trong các Giáo hội đông phương: Chrismation là việc xúc bằng dầu myron, nghĩa là Dầu thánh), bởi vì nghi thức chính yếu của Bí tích này là việc xúc dầu. Người ta gọi Bí tích này là Bí tích Thêm Sức, vì Bí tích này kiên cường và củng cố ân sủng của Bí tích Rửa tội.

267. Nghi thức chính yếu của Bí tích Thêm sức là gì?

Nghi thức chính yếu của Bí tích Thêm sức là việc xúc Dầu thánh (dầu pha hương liệu đã được Giám mục thánh hiến), kèm theo việc đặt tay của thừa tác viên, ngài sẽ đọc các lời thuộc Bí tích dành riêng cho nghi thức. Ở Phương Tây việc xúc dầu được ghi trên trán của những người đã được Rửa tội, kèm theo lời này: “Hãy lãnh nhận ấn tín ơn Chúa Thánh Thần”. Trong các Giáo hội Đông Phương theo nghi thức Byzantin, việc xúc dầu còn ghi trên nhiều phần thân thể, với công thức: “Tôi ghi dấu cho anh bằng hồng ân của Chúa Thánh Thần.”

268. Bí tích Thêm sức có những hiệu quả nào?

Hiệu quả của Bí tích Thêm sức là việc đổ tràn Chúa Thánh Thần cách đặc biệt, như trong ngày lễ Ngũ Tuần. Việc đổ tràn này ghi một ấn tín không thể tẩy xóa trong linh hồn người lãnh nhận, và gia tăng ân sủng của Bí tích Rửa tội. Việc tuôn tràn Thánh Thần giúp chúng ta tiến sâu hơn vào ơn làm con cái Thiên Chúa, kết hợp chúng ta chặt chẽ hơn với Đức Kitô và với Hội thánh của Người. Bí tích này củng cố trong tâm hồn chúng ta các hồng ân của Chúa Thánh Thần và trao ban cho chúng ta một sức mạnh đặc biệt để làm chứng cho đức tin Kitô giáo.

269. Ai có thể lãnh nhận Bí tích Thêm sức?

Tất cả những ai đã nhận Bí tích Rửa tội đều có thể và phải nhận Bí tích Thêm sức và chỉ một lần duy nhất. Để lãnh nhận cho có hiệu quả, người đã được Rửa tội phải ở trong tình trạng ân sủng.

God” (Acts 2:11). They gave the gift of the same Spirit to the newly baptized by the laying on of hands. Down through the centuries, the Church has continued to live by the Spirit and to impart him to her children.

266. Why is this sacrament called Chrismation or Confirmation?

It is called Chrismation (in the Eastern Churches: Anointing with holy myron or chrism) because the essential rite of the sacrament is anointing with chrism. It is called Confirmation because it confirms and strengthens baptismal grace.

267. What is the essential rite of Confirmation?

The essential rite of Confirmation is the anointing with Sacred Chrism (oil mixed with balsam and consecrated by the bishop), which is done by the laying on of the hand of the minister who pronounces the sacramental words proper to the rite. In the West this anointing is done on the forehead of the baptized with the words, “Be sealed with the gift of the Holy Spirit”. In the Eastern Churches of the Byzantine rite this anointing is also done on other parts of the body with the words, “The seal of the gift of the Holy Spirit”.

268. What is the effect of Confirmation?

The effect of Confirmation is a special outpouring of the Holy Spirit like that of Pentecost. This outpouring impresses on the soul an indelible character and produces a growth in the grace of Baptism. It roots the recipient more deeply in divine sonship, binds him more firmly to Christ and to the Church and reinvigorates the gifts of the Holy Spirit in his soul. It gives a special strength to witness to the Christian faith.

269. Who can receive this sacrament?

Only those already baptized can and should receive this sacrament which can be received only once. To receive Confirmation efficaciously the candidate must be in the state of grace.

Thông Báo của Trường Giáo Lý

1. Xin phụ huynh RLLĐ đến văn phòng Khối Giáo Dục để lấy lúp (cho các em nữ) hay là cà-vạt (cho các em nam) ngày 14 tháng 04 từ 9giờ sang – 4giờ chiều. Ngày 14 tháng 04 cũng là ngày chót nộp giấy chứng nhận Rửa tội cho văn phòng.
2. Xin mời thiện nguyện viên của tỉnh tâm Ephata đi họp lượng định, ngày 21 tháng 04, từ 1giờ30 – 2giờ30 chiều ở phòng 132 trong Trung Tâm Thánh Anphong.

LỊCH TRÌNH SINH HOẠT GIÁO XỨ

Tháng 4/2013

- 08/04: Lễ Truyền Tin – Bỏ mạng Legio Mariae và ca đoàn Fiat
- 11/04: Học hỏi Giáo lý năm Đức Tin sau thánh lễ 7pm tại nhà thờ
- 12/04: Thánh lễ các gia đình
Family Night- Chiếu phim hay cho gia đình A Man For All Seasons sau thánh lễ 7PM tại Hội trường
- 19/04: Youth Rally – Thiếu Nhi Thánh Thể
- 20/04: Youth Rally – Thiếu Nhi Thánh Thể
- 20/04: 5K Walk/Run Marathon bắt đầu lúc 8AM tại Breckenridge Park
- 21/04: Ghi danh học Giáo Lý, Việt Ngữ và Thiếu Nhi Thánh Thể đợt I,
9:00AM – 2PM tại Trung tâm Thánh An Phong
- 25/04: Học hỏi Giáo lý năm Đức Tin sau thánh lễ 7pm tại nhà thờ
- 28/04: Ghi danh học Giáo Lý, Việt Ngữ và Thiếu Nhi Thánh Thể đợt II,
9:00AM – 2PM tại Trung tâm Thánh An Phong
- 28/04: Xin tiền lần II cho The Catholic Home Missions Appeal

ĐỌC KINH TÔN VƯƠNG

Lúc 7:00PM Chúa Nhật 7/4/2013

- Giáo Khu 1 Ô/B Trần Văn Mão 214-629-4485
5101 Wood Creek Ln., Garland, TX 75044
- Giáo Khu 3 A/C Trịnh Quang & Hương 214-966-7424
2801 Hacberry Ln., Garland, TX 75042
- Giáo Khu 4 Ô/B Nguyễn Minh Xử 469-682-5979
2314 McIntosh Dr., Garland, TX 75040
- Giáo Khu 6 A/C Phú & Thúy 972-625-8443
5801 Baker Rd., The Colony, TX 75056
- Giáo Khu 8 Ông Nguyễn Trung 469-734-0057
6706 Westover Dr., Rowlett, TX 75089
- Giáo Khu 10 Chị Nguyễn Thị Keng 972-414-0414
2810 Briarbrook Lane, Garland, TX 75040
- Giáo Khu 12 A/C Sơn & Thảo Nguyễn 972-679-7339
4712 Winter Park Dr., Richardson, TX 75082

Thánh Lễ Các Gia Đình

Thứ Sáu ngày 12/4 sẽ có Thánh Lễ Các Gia Đình.

Kính mời cộng đoàn đến tham dự cùng với gia đình của mình để yêu mến, cảm tạ, chúc tụng, tôn vinh Chúa và cầu nguyện cho nhau.

Học Hỏi Giáo Lý CG & Chia Sẻ Hành Trình Đức Tin

Sau Lễ tối thứ Năm, 11/04 (tuần thứ hai và thứ tư của tháng), anh chị em trong cộng đoàn sẽ họp lại học hỏi Giáo lý CG do cha Chánh xứ hướng dẫn. Sẽ có phần chia sẻ chứng nhân về hành trình đức tin cá nhân rất sâu đậm và thân ái.

Kính mời cộng đoàn tham dự.

Chúc Mừng Bỏ Mạng Ca Đoàn Fiat

Thứ Hai, ngày 8/4, Giáo hội mừng lễ Truyền Tin, bỏ mạng ca đoàn Fiat. Cộng đoàn Dân Chúa Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp xin Thiên Chúa qua tay Mẹ Maria ban muôn ơn lành xuống cho ca đoàn. Xin cho tất cả ca viên được nhiều sức khỏe xác hồn để giúp cộng đoàn dâng lời ca tụng, ngợi khen và cảm tạ Thiên Chúa.

Chúc Mừng Bỏ Mạng Legio Mariae

Nhân ngày lễ Truyền Tin, 8/4, bỏ mạng của Legio Mariae, Cộng đoàn Dân Chúa Giáo xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp hân hoan chúc mừng tất cả hội viên.

Xin Thiên Chúa qua lời chuyển cầu của Đức Maria ban cho các hội viên nhiều ơn lành hồn xác để quý ông bà anh chị em tiếp tục phục vụ Giáo hội và Giáo xứ ngày một tốt đẹp hơn.

PHÂN ƯU

Cộng đoàn dân Chúa Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp xin chân thành phân ưu cùng tang quyến trước sự ra đi của

Cụ Bà *Nguyễn Đình*Khuê danh *Matta Nguyễn Thị Mực* (1929-2013)

Tạ thế ngày 31/3/2013

Trong niềm tin vào Chúa Giêsu Phục Sinh, cộng đoàn nguyện xin Thiên Chúa sớm đưa linh hồn Matta về Thiên Đàng cùng ban niềm an ủi và cậy trông cho tang quyến.

5K Walk/Run Marathon**Cause:** Truyền Giáo/the Poor in VietNam**Website:** <https://www.runforfaith.org/Home/Registration>**Registration:** After Mass each weekend**Contact:** Thảo Chantal Nguyễn: 214-477-1654

Duyên Teresa Nguyễn: 214-235-2377

Fees: Adult \$25, Youth (17 yrs under) \$15

Tshirt/Medal included

Date/time: Saturday, April 20th – start at 8AM**Location:** Breckenridge Park (Entrance C, Pavilion A & B)
2651 Brand Rd., Richardson, TX 75082**Giáo Khu 8** xin kính mời quý tín hữu cư ngụ trong địa bàn của giáo khu như sau:

BẮC: đường 66. ĐÔNG: Đường FM 551. NAM: Đường 80. TÂY: Đường I-635

Đến tham dự Đọc Kinh Tôn Vương Giáo Khu

Chúa Nhật 07/04 lúc 7pm tại:

Ô Nguyễn Trung6706 Westover Dr., Rowlett, TX 75089
469-734-0057**Báo Cáo Tài Chính**

Chúa Nhật Ngày 31/3/2013

Quỹ Điều Hành Giáo Xứ (Operating Fund)

Tiền Thâu Trong Các Thánh Lễ: \$27,489.00

Lệ Phí Gia Nhập Giáo Xứ: \$50.00

Tiền Khẩn: \$2,063.00

Tiền Quảng Cáo: \$345.00

Quyên Tiền cho Đất Thánh: \$3,091.00

Quỹ Trung Tâm Giáo Dục (Education Center Fund)

SDB Tên Số Tiền

0015 Ân Danh \$100.00

0058 Nguyễn Trọng Hải \$10.00

0081 Huỳnh Ba \$32.00

0090 Phạm Trung \$100.00

0125 Nguyễn Văn Cơ \$20.00

0143 Lê Hữu Quang \$20.00

0323 Ân Danh \$5.00

0340 Phạm Văn Hùng \$200.00

0369 Đào Văn Thiết \$200.00

0498 Trần Minh \$10.00

0607 Nguyễn Vũ Bảo Thạch \$10.00

0664 Ân Danh \$5.00

0673 Ân Danh \$5.00

0706 Nguyễn Đình Hưng \$320.00

0745 Huỳnh Thị Thu Thủy \$10.00

0831 Nguyễn Đăng Khoa \$40.00

0850 Nguyễn Minh Tiến \$200.00

0965 Ân Danh \$100.00

1050 Nguyễn Văn Mai \$10.00

1064 Liu Khìn \$10.00

1164 Nguyễn Minh Huy \$100.00

1168 Nguyễn Lộc \$10.00

1288 Lương Việt Hùng \$10.00

1301	Tuấn Hồng	\$10.00
1353	Đặng Thanh Teresa	\$20.00
1500	Đặng Văn Mộng	\$50.00
1560	Điền Thanh Hải	\$10.00
1582	Ân Danh	\$5.00
1634	Lê Nguyên	\$20.00
1831	Ân Danh	\$5.00
1878	Trần Bắc	\$100.00
1986	Trần Văn Bảo	\$200.00
2000	Nguyễn Hữu Duy Viên	\$20.00
2005	Đặng Diễm Hân	\$20.00
2028	Nguyễn Đình Thương	\$20.00
2061	Trần Darren Đào	\$10.00
2081	Nguyễn David	\$100.00
2181	Phạm Lê Huyền Trân	\$20.00
2208	Nguyễn Hoàng Long	\$5.00
2279	Nguyễn Vũ Học	\$10.00
2290	Ân Danh	\$2.00
2299	Lê Kelly	\$10.00
2311	Nguyễn Ngọc Phát	\$6.00
2319	Võ Văn Dũng	\$10.00
2396	Ân Danh	\$5.00
2443	Trần Xuân Xanh	\$20.00
2455	Cao Tuấn Anh Hùng	\$20.00
	Verizon Matching Gifts (Võ Hùng)	\$1,000.00

Quỹ Nhà Bình An (Columbarium Fund)

0219	Nguyễn Bá	\$100.00
0220	Nguyễn Bá	\$100.00
0221	Nguyễn Bá	\$100.00
0256	Nguyễn Tiến Thịnh	\$100.00
0256	Nguyễn Tiến Thịnh	\$100.00
0350	Nguyễn Danh Tuấn	\$100.00
0441	Trần Văn Dũng	\$100.00
0447	Ana M. Galvan	\$200.00

Chúa Nhật Kính Lòng Thương Xót Chúa

(Chúa Nhật thứ nhất sau lễ Phục Sinh)

Feast of Mercy (Divine Mercy Sunday)

Hôm nay, chúa nhật thứ hai Phục sinh, là lễ tôn kính Lòng Thương Xót Chúa – the Feast of Divine Mercy. Lễ này đã do Đức Gioan Phaolô II thiết lập vào năm 2000.

"Cha mong ước Lễ Kính Lòng Thương Xót là một nơi cư trú và náu ẩn cho tất cả các linh hồn, đặc biệt cho các tội nhân khốn nạn. Vào ngày đó, tận đáy vực thăm thẳm của Lòng Thương Xót nhân ái Cha được mở ra. Cha trào đổ cả một đại dương ân sủng trên các linh hồn đến với mạch nguồn Lòng Thương Xót Cha. Linh hồn đi Xưng Tội và Hiệp Lễ sẽ được hoàn toàn thứ tha các tội lỗi và hình phạt. Vào ngày đó, tất cả những bờ đê mà ân sủng tràn qua sẽ vỡ bờ. Đừng có một linh hồn nào lại sợ đến gần Cha, cho dù các tội lỗi của linh hồn có đỏ ngầu. Lòng Thương Xót của Cha rất vĩ đại, đến nỗi, không có một trí khôn nào, dù của loài người hay của thiên thần, có thể dò thấu được cho đến đời đời kiếp kiếp. . . Ước muốn của Cha là lễ này phải được cử hành long trọng vào ngày Chúa Nhật thứ nhất sau lễ Phục Sinh. Nhân loại sẽ không có hoà bình cho đến khi họ quay về với Mạch Nguồn của Lòng Thương Xót Cha." (số 699 Nhật ký của Thánh Faustina Kowalska)

"I desire that the Feast of Mercy be a refuge and shelter for all souls, and especially for poor sinners. On that day the very depths of My tender mercy are open. I pour out a whole ocean of graces upon those souls who approach the fount of My mercy. The soul that will go to Confession and receive Holy Communion shall obtain complete forgiveness of sins and punishment. On that day all the divine floodgates through which graces flow are opened. Let no soul fear to draw near to Me, even though its sins be as scarlet. My mercy is so great that no mind, be it of man or of angel, will be able to fathom it throughout all eternity. . . It is My desire that it be solemnly celebrated on the first Sunday after Easter. Mankind will not have peace until it turns to the Fount of My Mercy." (Entry 699 of the Diary of St. Faustina Kowalska)

Family Night

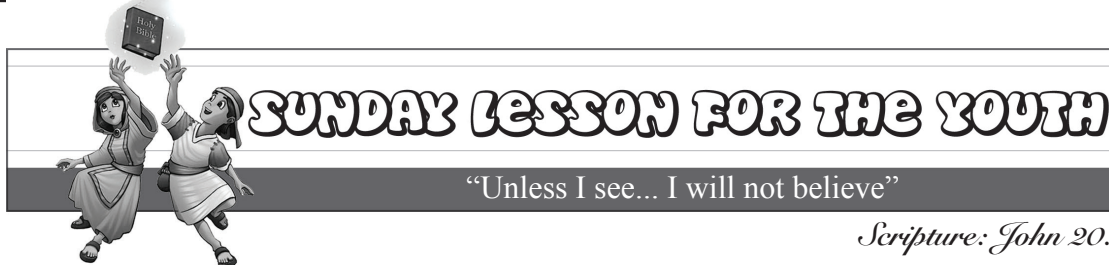
Thứ Sáu 7:45pm Sau Lễ 7pm Ngày 12 Tháng 4

Phim Hay Cho Gia Đình

A man for all Seasons

Bộ phim "A Man for All Seasons" do Paul Scofield thủ vai chính-Thánh Thomas More. Chủ đề của phim nói về Thánh Thomas, một người Công Giáo thuần thành, đã dám từ khước chấp nhận việc vua Henry VIII của vương quốc Anh tách rời Giáo Hội Anh khỏi Giáo Hội Công Giáo La Mã để ly dị vợ và lấy Anne Boleyn. Thánh Thomas thà lên đọa đầu đài còn hơn đánh mất nguyên tắc luân lý và ly khai khỏi Giáo Hội Mẹ. Bộ phim thắng 6 giải Oscar bao gồm "Bộ Phim Hay Nhất", "Đạo Diễn Xuất Sắc Nhất", và "Diễn Viên Xuất Sắc Nhất".





Scripture: John 20:19-31

On the evening of that day, the first day of the week, the doors being shut where the disciples were, for fear of the Jews, Jesus came and stood among them and said to them, “Peace be with you.” 20 When he had said this, he showed them his hands and his side. Then the disciples were glad when they saw the Lord. 21 Jesus said to them again, “Peace be with you. As the Father has sent me, even so I send you.” 22 And when he had said this, he breathed on them, and said to them, “Receive the Holy Spirit. 23 If you forgive the sins of any, they are forgiven; if you retain the sins of any, they are retained.” 24 Now Thomas, one of the twelve, called the Twin, was not with them when Jesus came. 25 So the other disciples told him, “We have seen the Lord.” But he said to them, “Unless I see in his hands the print of the nails, and place my finger in the mark of the nails, and place my hand in his side, I will not believe.” 26 Eight days later, his disciples were again in the house, and Thomas was with them. The doors were shut, but Jesus came and stood among them, and said, “Peace be with you.” 27 Then he said to Thomas, “Put your finger here, and see my hands; and put out your hand, and place it in my side; do not be faithless, but believing.” 28 Thomas answered him, “My Lord and my God!” 29 Jesus said to him, “Have you believed because you have seen me? Blessed are those who have not seen and yet believe.” 30 Now Jesus did many other signs in the presence of the disciples, which are not written in this book; 31 but these are written that you may believe that Jesus is the Christ, the Son of God, and that believing you may have life in his name.

Meditation: *Do you know the joy of the resurrection? The Risen Lord Jesus revealed the glory of his resurrection to his disciples gradually and over a period of time. Even after the apostles saw the empty tomb and heard the reports of Jesus’ appearance to the women, they were still weak in faith and fearful of being arrested by the Jewish authorities. When Jesus appeared to them he offered proofs of his resurrection by showing them the wounds of his passion, his pierced hands and side. He calmed their fears and brought them peace, the peace which reconciles sinners and makes one a friend of God. Jesus did something which only love and trust can do. He commissioned his weak and timid apostles to carry the gospel to the ends of the earth. This sending out of the disciples is parallel to the sending out of Jesus by his Father. Jesus fulfilled his mission through his perfect love and perfect obedience to the will of his Father. He called his disciples, and he calls us to do the same. Just as he gave his first disciples the gift of the Holy Spirit, so he breathes on each of us the same Holy Spirit who equips us with new life, power, joy, and courage to live each day as followers of the Risen Lord.*

The last apostle to meet the resurrected Lord was the first to go with him to Jerusalem at Passover time. The apostle Thomas was a natural pessimist. When Jesus proposed that they visit Lazarus after receiving news of

his illness, Thomas said to the disciples: “Let us also go, that we may die with him” (John 11:16). While Thomas deeply loved the Lord, he lacked the courage to stand with Jesus in his passion and crucifixion. After Jesus’ death, Thomas made the mistake of withdrawing from the other apostles. He sought loneliness rather than fellowship in his time of adversity. He doubted the women who saw the resurrected Jesus and he doubted his own fellow apostles. When Thomas finally had the courage to rejoin the other apostles, the Lord Jesus made his presence known to him and reassured him that he had indeed overcome death and risen again. When Thomas recognized his Master, he believed and exclaimed that Jesus was truly Lord and truly God! Through the gift of faith we, too, proclaim that Jesus is our personal Lord and our God. He died and rose that we, too, might have new life in him. The Lord offers each of us new life in his Holy Spirit that we may know him personally and walk in this new way of life through the power of his resurrection. Do you believe in God’s word and the power of the Holy Spirit?

“Lord Jesus Christ, through your victory over sin and death you have overcome all the powers of sin and darkness. Help me to draw near to you and to trust in your life-giving word. Fill me with your Holy Spirit and strengthen my faith in your promises and my hope in the power of your resurrection.”